



Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio

Use, maintenance and spare parts manual

Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile

Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange

Manual de uso, mantenimiento y repuestos

Εγχειρίδιο χρήσης, συντηρησης και ανταλλακτικών

Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes

Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste

Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelslste

Parte 2

Part 2

Teil 2

Partie 2

Part 2

2° Μερὸς

Parte 2

Deel 2

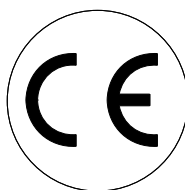
Del 2



82 P

cod. 1146290

1146290_82P_6 280515 IV



Use genuine
RAPTOR fasteners only

Dati tecnici

Technical data

Technische daten

Données techniques

Datos tècnics

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Dados tècnics

Technische gegevens

Teknische data

Misure impiegabili mm

Usable lengths mm

Gebrauchliche Längen mm

Mesures utilisables mm

Medidas que se pueden emplear mm

Διαστάσεις σε μμ

Medidas que se podem utilizar mm

Te gebruiken lengtes in mm

Brugbare længder i mm

6 ÷ 16

Capacità caricatore n° punti

Magazine capacity No. of fasteners

Magazinkapazität Nägel

Capacité chargeur n° de points

Capacidad cargador n° puntos

Δυνατότητα γεμιστέρα, σπινδύλες

Capacidade carregador n° pontos

Capaciteit magazijn in aantal spijkers

Kapacitet af magasin antal klemme

60

Pressione d'esercizio

Working pressure

Betriebsdruck

Pression de fonctionnement

Presión de trabajo

Πίεση λειτουργίας ατμ.

Pressao de trabalho

Werkdruk

Arbejds tryk bar

**4 ÷ 6 bar
60 ÷ 90 psi**

Consumo aria litri/colpo

Air consumption litres/shot

Luftverbrauch Liter/Schlag

Consommation air litre/coup

Consumo aire-litros/golpe

Καταναλοση αερα λ/ξτῶπημα

Consumo ar litro/golpe

Luchtverbruik liter/schot

Luftforbrug liter/skud

0,13

Peso kg

Weight kg

Gewicht kg

Poids kg

Peso kg

Βαρος κγ

Peso kg

Gewicht in kg

Vaegt kg

0,90

Dimensioni (AxBxH) mm

Dimensions mm

Große mm

Dimension mm

Dimensiones mm

Δυνατότητα γεμιστέρα, σπινδύλες

Dimencoes mm

Afmetingen in mm

Dimensioner mm

216x43x148

EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995

Pressione sonora in pos. operatore

Sound pressure at the workstation

Lärmintensität am Arbeitsplatz

Pression acoustique près de l'opérateur

Presión sonora en posición encargado

Ακουστική πίεση στη θέση χειριστού

Intensidade sonora perto do operador

Geluidssterkte op de werkplek

Lydstyrke på operatorposten

84,3 dB(A)

EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994

Potenza sonora emessa

Emitted sound power

Ausgestrahlte Lärmintensität

Puissance acoustique émise

Potencia sonora emitida

Ακουστική ισχύς

Potência sonora emitida

Uitgestraalde geluidssterkte

Udsendt lydstyrke

93,7 dB(A)

EN 28662 :1992 ISO 5349 :1986 ISO 8662 -11

Valore medio ponderato di vibrazione

sull'impugnatura max.33 colpi

Weighted mean value of vibration

on the grip max.33 shots

Mittler Vibrationswert, am Griff

gemessen max.33 Schläge

Valeur moyenne pondérée de vibration

mesurée sur la poignée max.33 coups

Valor medio ponderado de vibracion

medida en la empuñadura max.33 golp

Μεσοσ ορος μετρησις κραδασμων

στη χειρολαβη μαξ.33 ξτῶπημα

Valor medio ponderado de vibracao

medida no punho max.33 golpes

Gewogen gemiddelde vibratiwaarde

max.33 schot

Middelvaerdi af vibrationer pa

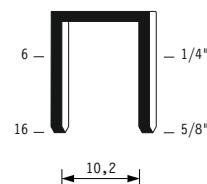
handtaget max.33 skud

<2,5 m/s²

Tipo di punto
Type of fastener
Befestigungselement
Type d'agrafe
Tipo de punto
Τύπος καρφιού
Tipo de ponto
Type nietjes
Tilspændingstype

82P

1,40x1,85



Gauge: 16

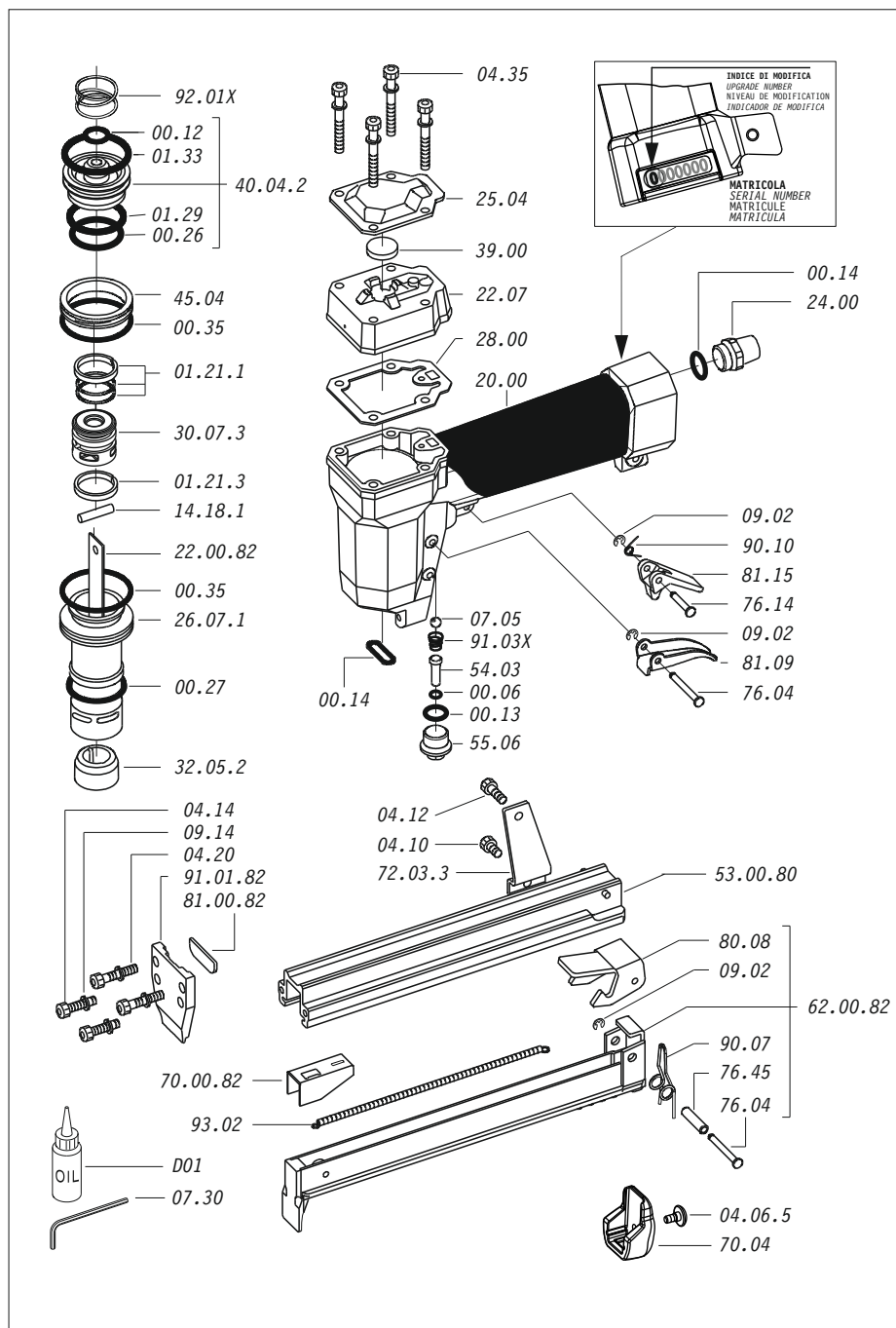
Thickness: 0.055"

Width: 0.073"

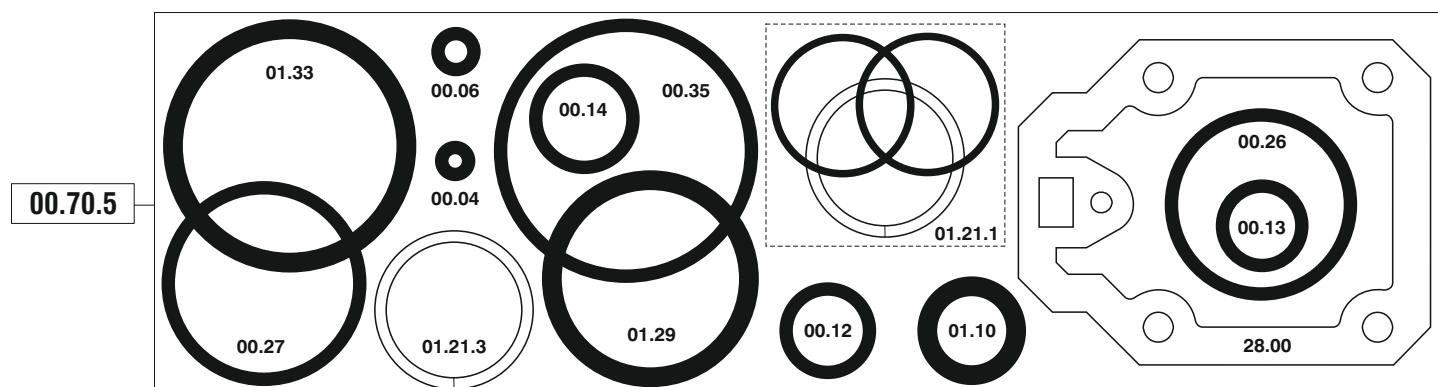
Crown: .512" (1/2")

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele

Cod.	Descrizione	Description
00.06	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.13	O-Ring	O-Ring
00.14	O-Ring	O-Ring
00.26	O-Ring	O-Ring
00.27	O-Ring	O-Ring
00.35	O-Ring	O-Ring
01.21.1	Guarnizione	Gasket
01.21.3	Guarnizione	Gasket
01.29	O-Ring	O-Ring
01.33	O-Ring	O-Ring
04.06.5	Vite	Screw
04.10	Vite	Screw
04.12	Vite	Screw
04.14	Vite	Screw
04.20	Vite	Screw
04.35	Vite	Screw
07.05	Sfera	Ball
07.30	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
09.02	Anello elastico	Elastic ring
09.14	Rondella	Washer
14.18.1	Spina	Pin
20.00	Corpo	Body
22.07	Testa	Head
24.00	Silenziatore	Silencer
25.04	Deflettore	Exhaust deflector
26.07.1	Cilindro	Cylinder
28.00	Guarnizione	Gasket
30.07.3	Pistone	Piston
32.05.2	Ammortizzatore	Bumper
39.00	Guarnizione scarico	Exhaust gasket
40.04.2	Valvola completa	Valve ass'y
45.04	Anello valvola	Ring
54.03	Pulsante	Trigger valve
55.06	Raccordo	Bush
70.04	Protezione	Guard
72.03.3	Reggicaricatore	Support
76.04	Perno	Pin
76.14	Perno	Pin
76.45	Perno molla	Pin
80.08	Grilletto chiusura	Trigger
81.09	Grilletto comando	Trigger
81.15	Controgrilletto	Safety
90.07	Molla	Spring
90.10	Molla	Spring
91.03X	Molla	Spring
92.01X	Molla	Spring
93.02	Molla	Spring
22.00.82	Battente	Driver
53.00.80	Caricatore	Magazine
62.00.82	Carrello	Slider
70.00.82	Spingipunto	Pusher
81.00.82	Controtestina	Nose
91.01.82	Testina	Nose plate
D01	Boccetta olio	Oiler



Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Empaquetadura de anillo - Λαστιχάκια - Kit de o-rings - O-ringen - Pakninger



82 P

cod. 1146290

Indice di modifica
Upgrade number

6

6019800